



Erindisbréf hafnarnefndar 15. maí 1856

---

Aðfnr. 279

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Copied

# Reglement

for

## Vedligeholdelse af Orden i Havnene ved

§ 1. Havnene eller ved Havn autoriserede  
Skibene skal i og for sig selv for passagerne  
og forlegges sit Datoer paa det Sted, som anvises  
af Rens.

§ 2. Hverinde Datoer legges til ved Lørens Stille  
Rensene som indlægges paa Deltat, og skal alle  
der ligger der, skulle alle løse Væggene, for  
jaars fornunder, indtages og alle Rens  
som kaldes og Grafske langstibe.

§ 3. Indet Datoer maa fastgives med Polserkorn,  
Profammone eller Pakelisterne, men i Havn der  
de dertil bestemt Datoeringer og Ringe, og  
til Befestigelse maa de bruges Jernstænger,  
men mindre de som forsynes med Ledning paa de  
Steder, hvor de skal paa Holene eller Kolonnerne.  
Datoeringerne skal være for paa en saadan Maade,  
at de dertil brugtes Løbende o. s. v. i man end  
absolut fornunder giøres af Rens paa Havnene.  
Alle Datoer, som legges til umiddelbart med  
Droen, skulle som forsynes med Orifolter. Der

vandit maa ikki þessum með Þrofu allat Gist  
lingun undan þarrafogdens Áillavelfa, og naer þou  
laugro, þetta veiztakka þou andri Cartoira. Þ  
Þingun maa Ingu þou. Þou mællum Þolþou  
ni og ve þa Þroun au þragta Cartoiraungoþla.

§. 4.  
Naer at Cartoi þar arfolit auvirk nu þlaro þe  
Lofning allri aðvingi. Þa þal at forvindu Mællu-  
þet af 24 Timun þegynu þetta Arbuid og  
þunnu, þou þauvill Þrinligu þilladun þet, auþ-  
buid þou þetta þunnu, þa Cartoira i mofat þal  
þa þarrafogdens þoulaugru þal þales þort þou  
at Givu þlaro þou andri.

Þou naer Arbuidun þegynu forvindu  
þou þouþauvill Þe og naerþou þou þet, þal Cartoira,  
naer at Mællun af þarrafogdens þou  
þou þouþauvill Þouþouvill nu þou þou  
þarrafogdens þouþauvill þouþouvill, imivillit  
þouþouvill þal þou þou andri þou, nu þou  
þou þouþouvill þal þou þoulaugru at þouþauvill  
auvirk, þou Lofningun og Lofningun þou þouþouvill.

Þouþauvill af þouþouvill, þouþauvill þouþou-  
vill maa þa þou þouþouvill þou, ikki nu þouþouvill-  
þou þouþouvill þouþouvill af 8 Þagu, maa Cartoira  
i at þouþouvill, naer þouþouvill þouþouvill þou  
andri Cartoira þouþouvill, nu þou þou þouþouvill  
nu þou þouþouvill og þouþouvill. Naer Cartoira i  
þouþouvill þouþouvill ikki þou þouþouvill þou  
þouþouvill af at þouþouvill Mællun af þouþouvill  
þouþouvill, þouþouvill þou þouþouvill at þouþouvill  
þou, at Arbuidun þouþouvill þouþouvill og þouþouvill  
nu þa þouþouvill þou þouþouvill þouþouvill þouþouvill.

Linnuðun veðgjafar. Dr. Sarróinn, þann þaalads  
 þulla þrafala, þulla með detta Arabiða veð  
 þinnuðun veðgjaflega með þess Maufþab.

§. 5.

Tugru Ógruþauð, þann með lofðu allar þulla  
 iudlaris maa þuliggar þaa þaa Þlibbrovur, þessim  
 þet after Linnuðingfærus með Linnuð þillaðes af  
 þuloggu Trulst, Þolluþraur og varliga þaa þann  
 þlaðsu, veð alkun after þannuþann þinnuðun þu  
 veðing og veðtullitun með þulogguþu of þann  
 Linnuðingþu, þann veð maaþu þuþannu.

Þann þannuþu þal veðs með þliggiga þil, þaa  
 þann veð þulaggu, af þannuþu veð þulaggu, þaa  
 veðu allar þoraþallu þu þorþ af þannuþann þin  
 þann þaa veð þannuþu þannuþu allar þannuþann þu  
 Loþing.

§. 6.

Þann Sarróinn maa þillo þyggu þaa þannuþu  
 þlaðsu, alþan þu veðingur, þannuþu allar þaa þu  
 Þannuþu veðannuþu veð after þannuþann þinnuþann  
 Þillaðilla og þannuþu veð með þuþann þannuþann, þann  
 þann maaþu þuþuþu, þann þannuþann og þaa veðu  
 veðing þil af þuþuþuþu þu þuþ, þannuþann  
 þannuþann þannuþann veð þannuþu þagliga  
 þannuþu þulla veð þuþuþu.

§. 7.

Þalluþ, þann, þann og varliga maa þu þu  
 loþuþ af Sarróinnu þaa þannuþann þu þu  
 þuþ, þann annuþuþ af þannuþannuþann. Tugru  
 veðningfær af þannuþann þuþuþuþ þuþ maa veð  
 þuþuþ þannuþuþ allar þaa Þlibbrovur allar veð  
 þuþannuþ og þannuþuþ þuþ þuþannuþ þannuþann.

eller lignende, hvorfor firma af færdigheden  
forpligtede sig herat at holde dem i forpartig hånd  
Ligaladag påligger det firma af prisat de  
værker, som maatte stode til færdig, forpartigt  
at nu ligefoldt i år, da nu vedtald i det  
muligst i Placaten af 21de Novbr. 1828 vil  
komme til Anvendelse imod dem.

§. 8.  
Hvert Sæteri, som efter eller under Ballast, Hæn-  
del, Salt, Sæ, Brænd eller andet, skal gøre for-  
partigt alle forsyninger og særlig mellem  
Løbsket og Stæbet for at forhindres at noget  
falder i Hænder. Naar nogen af de nednævnte  
gjenstænde er løst, skal Stæbet med  
sinne forinden det sættes.

§. 9.  
Om alle afslættede Sæterier, der oplygges,  
maa ikke inden færdigkommissionens indlyste Tid  
Lidende, og da saa det af dem udrenoveres an-  
vise Tid, blive liggende i færdig eller ved  
Bæver. Dermedes Sæterier, da det  
skæffes Sæteri uopfordeligt efter færdigkom-  
missionens Foranstaltning paa færdig Tid.

§. 10.  
Hvis Sæterier af Sæteri paa at Tid, som det kan  
være til Gavn for færdig, skal færdigkom-  
missionen forelægge Rådsmændene en anden  
Løstendigtens afkast Tid, inden Gid  
Lidende Tid ved Præget Lovgivning skal  
paa begynde for færdig uafbrudt at fortsætte.  
Færdig Sæterier maatte blive at følge, naar  
et Sæteri i Sæterierne er løst, men an af færdig  
Løstendigtens afkast Tid paa Tid. Naar det  
Nærmest Tid Tid Tid Tid Tid Tid Tid Tid  
Tid Tid Tid Tid Tid Tid Tid Tid Tid





Sjánu. Þess kommandu máu aðfölda sig þá  
 áður allan þanniglað þau til gjalda þor á  
 lövning allra aðvínungu, þau þess þess á  
 allra á Clabidun, þau þess þess á  
 þess þess kommandu á þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess

§ 13.

Þess kommandu þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess

Þess kommandu þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess

§ 16.

Þess kommandu þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess



bliss i Almindelögjod at au þu mættu  
Mætti af 1 à 20 Rbd, þorþær er þu ekki  
rutan i Mætti af þu þorþær er þu þorþær  
ellwifólga andro Auordningun mætti þu þu  
þraf. Gvad i Þorþær er þu þorþær mætti  
angarn, þu er Mætti þu þu þu þu  
þu þu þu þu at þu þu þu þu  
þu 4 Rbd, þu þu þu þu, þu þu þu  
þu þu af Þorþær er þu þu i Ana  
login af Þorþær er þu þu þu þu  
þu þu þu 20 Rbd, þu þu at þu þu  
þu i Þorþær er þu þu þu þu  
þu af 20 Rbd. Þu 1841 & 44 þu þu  
at annað þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu.

Þu þu þu þu þu i at þu þu  
þu, þu þu þu þu þu af þu  
þu er þu þu, at þu þu  
þu. Þu þu þu i þu þu  
þu þu þu þu, þu þu  
þu þu i þu þu. Þu þu  
i þu þu þu þu.

Þu þu þu þu þu þu þu  
þu at þu þu þu þu  
þu.

Þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu

for Lykadialsp. af hannara siuntó Hordun  
m. 9. i. i. jannar 1780.

Talla da Cífeldo, þou van for Lúsin-  
srodalspín af Latta Páglmentó L. Stemmal-  
þer ikta va Cala om þóror Þraf und Málk  
allar þou van jandlo om Haldunþaknín-  
gum, en det þannocumm þouvan þillak at  
þy þummal og affordun Þatkommande þum-  
mum, þou þulla utleggr; min þou aanik þa  
þaagjaldundu ikta þeudu þig þil þou þu med  
þannocumm þouneub Þjendilþ, af þjóru  
þagun ved þou.

Öllu þagun: Cúludning af Latta  
Páglmentó þinru, naan þar ikta va Þjóru-  
maal om þóror Þraf und Lóðun, at þa  
þandlo, þou offantliþ þolitiþagun.

Det þil þeudu þagun, þou i þolge Latta Þygl-  
ment þannocumm þig þraf allar þa þeuding-  
þou þeudilþ, at þou þeudilþ, þouneub þou  
þar ut þeudilþ, þou þig allar þilla þaðun  
þeudilþ, þou af Hordun Þouneub  
en þeudilþ þou þeudilþilþ.  
S. 17.

Öllu öðru Þyglmentub þouneub  
þa þannocumm, þou L. Stemmalþu þeudu  
med Latta, op þouneub þouneub.

Ludunigum þeudilþ,







Copied

# Instruction for Harvecommissioneri

§ 1.  
 Samnecommissionu skal bestaa af  
 fem forste og bestaendigt Medlem, og af <sup>andre</sup>  
 Medlemmer, som i henhold til Communalfor-  
 ordningu af 24<sup>de</sup> October 1807 udvalges af <sup>Com-</sup>  
 munal Borgersrepresentantene og som af det  
 ene eller det andet Borgersrepresentant skal  
 kaldes at som forste og som at som Medlem af  
 Samnecommissionu, naar som indtræden af Borgers-  
 representationu, somsteds skal finde i Samnecom-  
 missionu besettes med en eller andre Borgersre-  
 presentant. De övrigt af sine Medlemmer af  
 Samnecommissionu kunne indimod sit volger  
 mellems de Borgere, som maatte anses for sig-  
 lende til at de syne samnebestaende Ouliggendene, og de  
 indbliver i Englan dæris Function i C. Class, efter  
 vilken Tid de imidlertid skal kunne gjenselges  
 Dog skal det i saa Fald som afførgigt af dem selv,  
 om de ville modtage et saadant Gjensalg.  
 Desjaamit den paa den Tid dæris Instruction trodes  
 i Kraft, skal de findes nogen af dem i Classe af  
 Samnecommissionu, som skal fungere som  
 C. Class, indtræden en af sig selv aadligt, og altid  
 der, som skal fungere længst, indtil den nye



Skaber fores Lykeds behovig Og  
— som efter §12 blive — indreude

§5.

Hamerommissionen udvælge efter medbrødes Overens-  
komst, event. efter Omgang, et af sine Medlemmer til at  
føre specielt Tilvalg med Hæms, med de der følgende Arbejde,  
med Ordens Vedlykkeelse, med at Hæmsfyde, indføre  
de ham overtagne Forretninger, med rømtligt Tveen-  
tarsjæntpaa samt, Hæmsfydets Materialie og  
Reviser, v. s. v.

§6.

Under Hamerommissionen staaes som Hæmsfyde, hvem  
det pålygges at føre det drøgt uundværlige Tilvalg med  
Hæms, at passe, at god Orden overholdes overens-  
stemmende med Hæmsfydets Ordningene og de ham af  
Hamerommissionen giene specielle Instruktioner, saavel i Hæmsfyde  
sindssige Anordning overholdes dem at gjøre Anvendelse for  
Hæmsfydets. Det pålygges ham endvidere at føre Tilvalg med  
Hæmsfydets, med Hæmsfydets Forretninger, Materialie o. s.  
v. Han opføres de Afgifter, hvis Opbehold eller Anordningene  
pålygges ham (§9) og hvortil han forsynes med en af Hæmsfyde  
missionen udvalgt Prætorie, eller naar det efter Omstændighederne  
maatte være tilstrækkeligt med et autoriseret Hæfte, der ved  
Aucti Udgang afleveres til Hamerommissionen for at bruges  
med Aucti Rapportens Affattelse og for i Forening med dette  
at indreude til Revision. For de ham hævdes og efter §9 be-  
trovde Opbehold stille kan Hamerommissionen en passende  
Løn, saavel som de, med Hæmsfyde til det end som  
svarende Ansvar for Hæmsfyde, maatte anses raadbar  
for indreude. For Hæmsfyden kan Hamerommissionen  
at udfordre en særlig Instruktion.

For disse Forretninger nydes Hæmsfyden en  
fast særlig Løn, hvorind det som det strænge-  
ste pålygges ham at modtage uopkrævet Gæde  
eller Danica.

Naar de udtrede Navne: Hæmsfyde-  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



þessa gæfir demur trúberetningu til Mann-  
meistarinnar samt til ----- overseendur  
med alla h. Refs 20 April 1827.

57.

Því að raðaður Háskólabændur erfaldist og  
reynirinda útgangur af November Maanad har Háskóla  
kommisjónin at ákveða Undersögsla um Háskólans og demur  
Vokandi tilstand og at leggja Rátt til -----

Þetta skal: skorað Falli þess samt reynirinda  
útgangur af Januari Maanad og Forloge  
þess ----- som vörðum máttu þessum og  
demur: Regla vil vera ved Licitation. -----

Áttu de postarar Arbeiði -----, dem  
Háskólans Formidur: Háskóla til Rettenninnar  
i § 20. Nr. 24 af 1827 og Kjöpskennis og  
vörðum Bestyrelse. ----- Trúberetning

58.

Skapent Háskólans er: Bestyrelse af  
Bláddi, Fláddi, Gísi, alle andre Ráðgjafi, af  
Kjörkennis, Sværskiffi, Oplagsskiffi eller dæmli,  
er Háskólanskommisjónin berettit til at ákveða  
Tætti þess af þessum, som skulu setja þess  
Bestyrelse af demum. Þess ----- at  
vörðum Háskólans, saavel Gísi som  
Háskólans, har Háskólanskommisjónin  
demur at gjöra Trúberetning til -----

59.

Í þess tilfelli, hvor Þess og Háskólans, de skulu  
Forordning af 1. Febr 1797 § 24 skulu gætt af  
Tættum, de máttu af þessum eller af Tættum  
þessum; vörðum Háskólans þessum þessum,  
men det vörðum Háskólans at ákveða þessum  
þessum Háskólans Bestyrelse vörðum þessum

Samme og behørig Rytighed for det Oppbeaare at afløse  
grænsem de Regulerings, som ifølge § 6 meddeles her.  
Saavel de oalede oppbeaare Bro og Hamepung som  
de Retalinger, de medtages for Afbrydelse af Hame  
vopnets Kogelium, dets Inventarijestande, Rast,  
ets afleveres hoes lige til Hamekommisjonen  
reguleringsforende Medlem med en behørig affattet  
Anmeldelse og for det Medtagne meddeles Gitteling  
i Hamefydens Regulerings.

§ 10

Hamekommisjonen Medlemmer ere  
Følgende:

§ 11.

Hameoprettelse stæffe ude; Deri Hælf af  
en forvarlig Følgende  
Hæ stæffe end. smidet til: Følgende med stæffe  
de fra Hamefyde elle for anden Maade; Maan  
veden Løb indrammede Brug at bestode de frie  
faldende Udgifter. Hæ de Hamefyde reguler,  
som ved hve Maand udgaa afleveres af stæffe-  
rapporten, da her Hamekommisjonen at troff foran  
stæffe til at Rådets uopkaldte medtages af  
det reguleringsforende Medlem og at de for meddeles  
Kommissionens Ordre og sekunde Gitteling.  
Næ Hamekommisjonen at frey for sig  
efter Følgende: D. 7 Jun 1827 angaaende affat  
lige Medlem Udlaan. Foraaend  
Følgende med den: Følgende af 8 Jul 1826  
§ 47 angaaende Følgende om at de ikke uden  
Antals Følgende.

§ 12.

Efter de for den Maade og  
i den Tid Følgende. 24 Oct 1827 § 16 angaaende for Hame  
regulerings, hvorm Regulerings  
Medlemmerne: D. 8 Jun 1827

líje Raffe 3 Reynlabroafarí Aluindlytu.

3



Aarsregnskabet over (Reykjavik) Hjóbstað

	Indtægter	Bilag	Reller B.
	1. Befoldning efter Regnskabet for Aaret N. N. i Constantin i smutbøsmunde pffactum i N. N. i smutbøsmunde pffactum		
	2. Lpagnus saan		
	3. Rente for — Aar af de i den 2de Kasse indskre- vne — Rdt — af de til N. N. indlaante Rdt. — af de i N. N. indskrevede pffactum de Rdt		
	4. Proog Klamepenge, indbetalt af Toldkass- rene for Januariar — — Februariar — — etc		
	5. — i Skattefogden		
	6. Grundloie		
	7. Pladdeie		
	8. Ryd kalingpenge		
	9. Ballatpenge		
	10. Kassepenge		
	11. For Udloen af Inventarier		
	12. Fortjelligt andre Toldtege; nemlig: For betrolgte gamle Inventarier — Aafna efter desifin — — etc		
17			
14			
15			
16			
etc			

med  
vorenstev

Pro og  
Havnkasses Indtægter og Udgifter affattes.

B.	Udgifter.	Bilag	Relt. B.
1.	Lønninger		
2.	Skatter og andre Afgifter af Havnens Eendomme		
3.	Inventariers og Materialers Ansættelse		
4.	----- Vedligeholdelse		
5.	Auflysninger ved Opnævningssager		
6.	Bidrag til Casuel- og Havnens portuaries Gage		
7.	Rente og Afdrag paa Laan		
8.	Arbitrære Udgifter, nemlig Godtzivells efter Jensens eti		
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.	Beholdning ved Aarets Udgang		
eti	Contante rentebærende Efferte N. N. Speciefferte staaende		
	Summa		

She m  
hvor efter

# Kasse- og Regnskabsprotocollen for Reg

Løben N <sup>o</sup>	Datum	Indtægt	Pålag N <sup>o</sup>	Sum	Amdaning	Løb
		Ses i underskrevet Indtægts- og Udgifter-Reg.		R. 16. 6		
		Summa				

heima  
hvor eftir

Reykjavík kaupstaðs Þarverisneti affallet.

Skráning	Lok. N <sup>o</sup>	Datum	Udgift.	Reknt.	Sum.	Anm. áning
			Zar ansonu Ulyftanau G. Kaffangas.		Rdr B	
					Summa.	



# Schema

hiorefter  
 Clarsregnskaberne over (Reykjavik Byoblad) Haonevssens  
 Inventariens Stand, Materialer og Redskaber affatter.

Befoldning fra Aarsit	Afgang	Tilgang	Befoldning den Udgang fra Aarsit



Det er Kammerkommissionens Hverv at  
 søge for de ved Flamen værende <sup>for</sup> ~~for~~  
<sup>de ved Flamen værende</sup> ~~de ved Flamen værende~~ <sup>for</sup> ~~for~~  
 retning af <sup>de ved Flamen værende</sup> ~~de ved Flamen værende~~ <sup>for</sup> ~~for~~  
 mig, at besørge Reguleringsarbejdet og  
 drage Omrobg for <sup>at</sup> ~~at~~ <sup>de ved Flamen værende</sup> ~~de ved Flamen værende~~  
~~at~~ <sup>de ved Flamen værende</sup> ~~de ved Flamen værende~~ <sup>for</sup> ~~for~~  
~~at~~ <sup>de ved Flamen værende</sup> ~~de ved Flamen værende~~ <sup>for</sup> ~~for~~  
 i denne Henseende nærmest Antet  
 undergives og ha gjenneen dette at  
 give sine <sup>de ved Flamen værende</sup> ~~de ved Flamen værende~~ <sup>for</sup> ~~for~~  
 net <sup>de ved Flamen værende</sup> ~~de ved Flamen værende~~ <sup>for</sup> ~~for~~  
 Justitsministeret. Sen har den  
 her at rette sig efter de Anvisnin-  
 ger, som Canal- og Flamsinspektoren  
 i Embedsstedet har modtaget, og  
 under Forbehold af nærmere Indvil-  
 ling til Justitsministeret.

hat de om Flamsinspektoren  
 give Protestationer

For at raadlaae om Flamsinspek-  
 torens anliggende foresaender Flams-  
 inspektorens Medlemme i det  
~~minste~~ ~~Maanedes~~ ~~for~~ ~~af~~ ~~ind~~  
 til Oktober ind i det mindste  
 een Gang maanedlig, nemlig i  
 Begyndelsen af Maanedet, og  
~~det~~ ~~ind~~ ~~for~~ ~~af~~ ~~ind~~  
~~at~~ ~~de~~ ~~bet~~ ~~og~~ ~~naar~~  
 Canal- og Flamsinspektoren maatte  
 komme til Byen og ~~at~~ ~~de~~ ~~for~~  
 laenge Maade afholdt, saak  
 iøvrigt saak, som Omskiftning  
 dem maatte fore det. Kammer-  
 kommissionen forte Medlem  
 sommedelst til Maden og  
 fore ~~at~~ ~~de~~ ~~for~~ ~~af~~ ~~ind~~  
 skemne og den afjorende naar lige  
 Antet ~~at~~ ~~de~~ ~~for~~ ~~af~~ ~~ind~~

Forkandlingene indføres i en ~~en~~  
egen Deliberationsprotokol, som  
underskrives af de tilstedeværende  
Medlemmer.

§4

Commissionen udvalges et af sine  
Medlemmer efter indbydelse Over-  
seensrædet, eventuelt efter Anvæn-  
deligt at berøge Correspondenten, opbe-  
vare Commissionens Protokoller og  
övrigt Dokumenter samt til at  
føre Regnskabet samlet over Havn-  
vesenets Indtægter og Udgifter,  
som over det Inventarium, Materie-  
liet, o. s. v. Dog kan ogsaa efter  
Omkendtgørelsen disse Correspon-  
dancer med de demmed i Forbindelse  
staaende Forretninger overdrages  
til et Medlem, medens et andet  
overtager Regnskabsføringen. For disse  
Forretninger nydes Vedkommende en  
normere bestemt aarlig Godtgørelse, der  
under indbefattet Betaling for Skrive-  
materialier og andre fornødne Conti-  
nuerlige. Over alle til Commissionen ind-  
gaaende Sager holdes fuldstændig Journal  
med Register, ligesom alle afgaaende  
Expeditioner indføres i en med Register  
forbundet Copibog. Hvad Regnskabs-  
vesenet angaar, da bliver særskilt  
Rettsighed at aflægge for Bergevesen-  
et og for Inventarijansvarstændene.  
Bergevesenets føres i en af Amdt-  
manden autoriseret Kasse og Regn-  
skabs-Protokol, hvori alle Havn-  
vesens Indtægter under forløbende  
Nummer beregnes til Indtægtstaxa  
naar de indkomme og alle Udskellin-  
ger til Udgift bejledes under Num-  
mer, naar de mod behørigt Bevislig-  
heder udbetales af Havnvesens  
samlet Indtægtstaxa - som Udgiftsposten  
beregnes med behørigt Bilag for Ind-  
tægterne, som indføres i den af Amdtmanden

Havneamtet

og for Udgifterne Udgiftsbøger, m. v.  
Kontoregnskabet føres særskilt for Fast-  
kost og for Udgift paa Ligeoverfor  
hinanden staaende Folio efter de  
vedfjædede Schemata. Umiddelbart  
efter Maanedens Udgang afsluttes  
Tilregning og Udgifter Regnskabet for  
den forløbne Maaned og den samlede  
Gjæld overføres til næste  
Maaned, respektive som Beholdning  
eller Mangel. Dennes Protokoll frem-  
lægges steds i de, ifølge Fastkost-  
renten & forbrørene maanedlige  
Møder, hvor Regnskabet for den  
foregaaende Maaned gennemgaaes  
med det Pilag og Pengeskald  
nigen efteres af Hæverens  
missionens Medlemmer, hvorved  
Regnskabet gives Paategning og hvor  
ved Overlætning tages om, hvad der  
skal foretages med Hensyn til den  
muligvis tilstedeværende Behold-  
ning eller Mangel. Om Efterregning  
m. v. gjøres fornøden Bemærkning i  
Deliberationsprotokollen der tillige  
med Kasse- og Regnskabsbogen frem-  
lægges ved de Kasse- Efterregning, som  
af Aegttuauden foretages.

Over Inventariegenstandene samt  
Materialer og Redskaber føres ligeledes  
behørig Bog i en særskilt særskilt an-  
skaffet og af Hævermissionens  
authoriseret Protokoll. Den bliver  
saaledes at indrette, at Afgang og Til-  
gang tydeligt kan sees og vedla-  
gtes Udgang afplattes den, og de i  
Behold værende Genstande m. v.,  
om hvis virkelig Tilværelse behørig  
Fornødenhed maas haues, overføres  
til næste Regnskabs-

hvor Hævermissionen maatte  
væren  
komme i Overenselse af

Eventuarligst at alle de forklarede  
 ved Hæverommisionen og senere bekræftes  
 fra Aar til Aar, saalænge behørig  
 Raad dertil er tilstede, men de loyge til  
 Grund ved Affattelsen af de Regnskaber,  
 som efter ~~§ 5~~ blive at afløge og til  
 Revision at udsende.

§ 5.

Hæverommisionen udvælges efter  
 indbyrdes Overenskomst og eventuelt  
 efter Udgang, et af sine Medlemmer  
 til at fore særligt Tilsyn med Hæver-  
 de ved Hæverstedfindende Indretning-  
 ges, med de ~~ved sig~~ foregående Arbej-  
 der, med at god Orden overholdes  
 overensstemmende med Hæver-  
~~regulering~~, ~~§ 5~~ med de Hæversted  
 henhørende Materialier. Tversta.  
 nævnte saub Materialier og  
 Redskaber o. s. v.

1/§ 11

de Hæverstedfindere  
 Næstnemmer

§ 6.

Det bliver at forbeholde nærmere  
 Næstnemmer, ~~saar~~ an Hæver-  
~~sted~~ de blivende anlagt, hvorved en  
 Hæversted vil blive anlagt,  
 saub hvorefter Hæver de blivende  
 et overdragelse decimer i hvilken  
 Hæversted for Hæverommissionen  
 januar i sin Tilføjelse vil  
 indgive ~~indstilling~~ til  
 Justits- og Hæverommissionen  
 indstillet

§ 6. Udgang

Hæversted i den Udgang af  
 Hæversted Hæversted har Hæver-  
 ommissionen at sætte Under-  
 søgelse om Hæversted  
 retning. Tilstand og at loyge  
 Plan til, hvilke Arbejder de stulle  
 udføres i det næste Aar. Com-  
 missionen har at søge for at det til-  
 vedbringes fuldstændig Overlag over  
 de Oudrøffinger, som ville være for-  
 bundne med de påtænkte Arbejder  
 udførelse. Disse stulle bedrages med  
 af Betænkning om hvilke Hæver-  
 Arbejder der ere udførte i det for-  
 løbne Aar og forsaavidt foruden  
 af oplysende Tegninger saavel  
 over selve de Arbejder, som agtes  
 foretagne, som over det dem omgivende  
 de Locale og derefter indsendes til  
 Amtet for at tilstilles Justitsmi-  
 nisteriet. Dette vil i thvert Fald  
 De Berøffte med det indlæg af  
 15. November. Maa

for Følgende afværende Papper og  
Følgende skulle være lodgades  
uden klar rummets Frem  
stilling af Kammerets ordre  
mistraktus med Oplysning om  
hvilk Følgende, der forventes at ville  
tilføje Kammeret i næste  
Aar, og hvilke vilkaar der vilde  
indføres saavel til de staaende  
aarlige Udgifter, som til de for  
tydelige pantsatte Arbejde, ligesom  
der ogsaa optages en efter Omstæn  
delighedene appropriet Sum til Re  
stidelse af mindre uforudsette  
Udgifter. Denne Retning end  
affatter efter det vedføjede Skema  
for Anværelserne og indledes i  
Duplo. Naar Resolutioner for disse  
Budgetforslag drøftes i næste  
foranstaltte Arbejdene indføres  
for den Maade, som nærmere maatte  
bestemmes, saavidt muligt ved  
Limitation.

Naar de pantsatte Arbejde, hvilket  
forudsætter som forde en længere  
Forberedelse, saaron en saadan  
Tekniks Lokalundersøgelse og Re  
formulation, hvilket der fordes flere  
Revideringer i denne Retning end  
dem, hvoraf Haarommissionens  
Medlemmer kunne antages at være  
i Færdighed, alle Tilværelser  
af andre Tilværelser, end Haar  
væsenets ordinære Tilværelser, har  
Haarommissionen betingeligt at  
forberede sig <sup>indvillig</sup> til at  
betjent eller for den efter Om  
stændighedene henrykkes til  
Maade. Saafremt Commissionen  
har betjent sig et subord

Auftrag für Loow, von der große til  
Hæmsøfenet og det er at fordræ  
at det vil blive fordrænt, at klveitninge  
de fordræ Midler, til Opførelse af  
de indgaaede Forpligtelse ved Lig-  
ning for Borgeme, her Hæmsø-  
missionen ved Affattelsen af Hæms-  
øfenets Budget betimeligt at fordræ  
dets: den Hæmsøende Forordning i Hæmsø  
i Hæmsøende Forordning i Hæmsø  
27 Novbr 1846 519.

Analogy  
i Hæmsøende Forordning i Hæmsø

Kun naar gaaer uforudtellig  
Omfundighed, vilde indtræffe, som det  
tillades Hæmsømissionen at udføre Ar-  
bejder, til hvilke der ikke er taget Hæmsø  
ved hint almindelige ordly Budget for  
Hæmsøfenet. Commissionen her i  
som Fald at gjøre Forordning herom  
og afvente nærmere Resolution og  
Kun i Tilfælde, hvor Sagen er taalen  
noget Udrettelser, for Commissionen  
haandl strax under egen Ansvarlighed  
og har derefter snarest muligt at  
gjøre Forordning.

§ 7

Forordning Hæmsøfenet i Hæmsø  
dette af Reddelse eller Forordning,  
de ene sig til Udretning eller  
af Opløsningsplads eller derlige, og  
Hæmsømissionen, beordret  
til at opbevare Tæpter for de  
Afgifter som skulle indgives for de  
nyttelsen af samme. Disse Tæpter  
skulle være oplaaede per et par  
kunde her, hvor Endes kan have  
Lidighed til at gjøre sig bekendt  
med samme, ligesom der ved  
fræs det Regjeral, der indføres  
til Revision, Grænser af disse  
Tæpter og Oplysning om de deri  
gjorte Forordninger.  
Angaaende Tæptene for de  
almindelige Hæmsøforordninger, saavel





vopnuð ~~veggja~~ tilkomað  
 vigtige Þarminuter og Altiðir samh  
 þar Þeugebaldning, som iðe bevaer  
 þor det vejdrafþoraðe Medlem.  
 Saavel om det; Þaugristen nedste  
 Þekaldning; rede Þege, som om  
 det Melis, der ifølge den ved Ryn  
 orabets moavelize Eftersyn (S. 4) <sup>(S. 4)</sup> Hagne  
 Þeslektioning overgives det reguleres  
 þoraðe Medlem til Þerholdis  
 af labende Udgifter, med þorað  
 Þobling; Deliberationprotokollen.  
 saalst, at der ved de moavelize  
 Måder haver en klar Oversigt af Hæme  
 raafes Þegeoffen og at det af de  
 Þrotical står en del, hvor de der  
 til horende Summer ere bepende.  
 Med Henyn til det Melis Storsels  
 som antages det reguleres þoraðe  
 Medlem, da bei det iagthages, at dette  
 iðe er større end forinden til;  
 Forening med de fra Hæme forde  
~~de foruden Måder~~; Maane  
 deni Løb iudkomende Þege at  
 bestinde de foreskredne Udgifter.

(rekl)

de ra Þugþorþingel  
 þen af Unynderis  
 mitte

Naar Hæme offen mitte have  
 gpaardet en Capital, som iðe beugtes  
 til Hæme i Fondenbæde, da  
 blevi deene at þugþorþingel  
 18 Febr 1847 § give Þugþorþingel  
 raard Hæme iudkomne iudbe-  
 þid mitte ansee det mere tilraade-  
 ligt for Hæme offen þor og mere  
 þenlyst ind Hæme til det Þug  
 rom; Jæns Løb kunde havei for  
 Capitalen, at deene þugþorþingel  
 þor anden maa, har den deom  
 i ekhvert tilføde at þeuvende  
 sig til Justitiuministeriet, med  
 Forly om Mæder, hvor þoraðe  
 iðe er anuoch.

At blive bliv at fornyes med  
Pantegning om at de ikke under  
Amtets Saurtykke maas gøres  
afhænder eller pantfoster.

§ 11

Efter de i Kasse og Regnskabs-  
protocollen samt i Inventariet  
førte løbende Penges og Inventar  
Regnskaber blive dragt efter det  
bestemte Aars Udgang, som de  
Aars Regnskaber over Haverappes  
Indtægt og Udgift og over Haver-  
rapens Inventarietjensstande,  
Materialie og Redskaber at  
lægges til. Disse Regnskaber af-  
lægges Haverkommisjonens  
regnskabsforende Medlem  
efter de vedføjede Instruata;  
de maas ved aflygte for Udvalget  
af hvert Aars Januar Maaned  
og gennemgaaes af Commission  
uden øvrige Medlemmer, som for  
nyes sammes med forinde Panteg-  
ningerne at og om sammes  
Overbeholdning med Kasse og  
Regnskabsprotocollen og med  
Inventariet. Naar det for-  
nødes i disse Henseender er for  
Haverkommisjonens Gide foran-  
staltet blive disse Aars-Ryn-  
skaber at forlægges til affend-  
ligt Efterlyst for den Maaned  
i den til Anordning 27. Novbr  
1846 § 21 anordnes for Kom-  
mune-regnskaber, hvorom Regn-  
skaber med de forinde de  
tegne og hiorefter de forinde

senest med det; Men Maaned  
 for Toland affaende Postrib blive  
 med tilhørende Bilag at indende  
 givne Antet til Revision in-  
 der Justitsministeriet. Naar Revi-  
 sionen maatte finde Anledning til  
 indstille; Regnskaberne, blive  
 Antegnelserpostene at besvare af  
 den samlede Hæverommission, som  
 det overdrages, hvad de Posten angaar,  
 der udmønt maatte vedkomme Regn-  
 skabsfører, at forbe deene i de til-  
 te Erklæring, der i sin Fald vedlyg-  
 ges Commissionens Berættelse.  
 Den Antegnelserne maatte være  
 behørgen aplyste og besvare i ind-  
 vilæbet af den, Alment Tilfælde  
 opgive Tilfald og tilstille Antet  
 til videre Indsendelse til Justits-  
 ministeriet.

Deriforene lozes for behørg  
 Maade tilføje, og forsaavid der den  
 efter indtælling af Ansvar, har  
 Hæverommissionen at tage Omsorg  
 for at dette berigtigt og berigtigt  
 Hæverommissionen til Indlæg  
 med Hæver til Regnskabs af,  
 Lov og Indsendelse til Justits-  
 ministeriet samt Antegnelser  
 Berættelse er Hæverommissio-  
 nen iøvrigt underkastet de al-  
 mindelige angaaende det offent-  
 lige Kaffe- og Regnskabsloven  
 gældende Bestemmelser.

§ 12

Saadan en Hæverommissionen blive  
 opført, bliver det at tage under  
 Overveelse, Naar om en Hæver-  
 forord maatte være at indstille og  
 indret Naar der maatte være  
 dage deene, samt iøvrigt hvor-  
 vidt de er anledning til at for-  
 vide alle gjore Tilførsel til

Hæverommissionen  
 For til Justitsministeriet indgive  
 Beretning og Forslag

það Hæðingurinn til þess  
Til að þú ségja til Minnda  
nið Fölg til að Regjandi  
þu Verðhaldslöf af Öðru í  
Hæðingur Reykjavík.

Schema  
margra

Ársgjafur over Reykjavíkur Kyrkurinn Hæðingur  
Fudstýring margra affalles.

Fudstýring.

Udrif

1. Behaldning eftir Regjandi þu  
Aðal N.N. í Contanter  
~~í Contanter~~  
a) inderlaende þu Rente;  
b) í Contanter  
c) í Contanter  
d) í Contanter  
e) í Contanter  
f) í Contanter  
g) í Contanter  
h) í Contanter  
i) í Contanter  
j) í Contanter  
k) í Contanter  
l) í Contanter  
m) í Contanter  
n) í Contanter  
o) í Contanter  
p) í Contanter  
q) í Contanter  
r) í Contanter  
s) í Contanter  
t) í Contanter  
u) í Contanter  
v) í Contanter  
w) í Contanter  
x) í Contanter  
y) í Contanter  
z) í Contanter

1. Löunings.
2. Inventarier og Materialier  
a) í Contanter  
b) í Contanter  
c) í Contanter  
d) í Contanter  
e) í Contanter  
f) í Contanter  
g) í Contanter  
h) í Contanter  
i) í Contanter  
j) í Contanter  
k) í Contanter  
l) í Contanter  
m) í Contanter  
n) í Contanter  
o) í Contanter  
p) í Contanter  
q) í Contanter  
r) í Contanter  
s) í Contanter  
t) í Contanter  
u) í Contanter  
v) í Contanter  
w) í Contanter  
x) í Contanter  
y) í Contanter  
z) í Contanter

2. Optögn löan
3. Rentes þu - Aðal af de i den 1/2  
Rente inderlaende Rente  
af de til N.N. inderlaende Rente  
af de til  
4. Hæðingur inderlaende: Jan  
Febr

3. Inventarier og Materialier  
a) í Contanter  
b) í Contanter  
c) í Contanter  
d) í Contanter  
e) í Contanter  
f) í Contanter  
g) í Contanter  
h) í Contanter  
i) í Contanter  
j) í Contanter  
k) í Contanter  
l) í Contanter  
m) í Contanter  
n) í Contanter  
o) í Contanter  
p) í Contanter  
q) í Contanter  
r) í Contanter  
s) í Contanter  
t) í Contanter  
u) í Contanter  
v) í Contanter  
w) í Contanter  
x) í Contanter  
y) í Contanter  
z) í Contanter
4. Rente og Aftryk þu löan  
5. Adskillig Udrif, nemlig  
Gottgjöld, eftir Drifin  
eti

5. Optögn hæðingur
6. Ballast þu
7. Fudstýring andra Fudstýring,  
Fudstýring andra Fudstýring,  
essellig: Anþu eftir  
Drifin  
eti
- 8
- 9
- 10
- eti

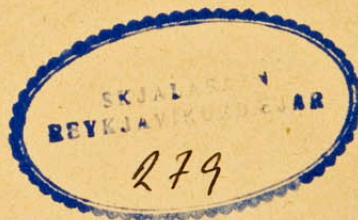
Behaldning þu Aðal  
Udrif  
eti inderlaende: Hæðingur  
Bættu til Fudstýring  
af inderlaende þu Rente  
í Contanter  
a) í Contanter  
b) í Contanter  
c) í Contanter  
d) í Contanter  
e) í Contanter  
f) í Contanter  
g) í Contanter  
h) í Contanter  
i) í Contanter  
j) í Contanter  
k) í Contanter  
l) í Contanter  
m) í Contanter  
n) í Contanter  
o) í Contanter  
p) í Contanter  
q) í Contanter  
r) í Contanter  
s) í Contanter  
t) í Contanter  
u) í Contanter  
v) í Contanter  
w) í Contanter  
x) í Contanter  
y) í Contanter  
z) í Contanter

Summa

Hafnarbætti 17. Maí 1855.

Instrux Hafnarnefndar  
15. Maí 1856.

~~Hafnarreglugerð 6. Má. 1877.~~ H.  
~~— " — 17. Jan. 1895~~

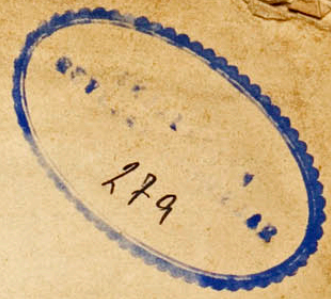


af



Afskrift

SKJALASAFN BÆJARINS



# Instruction

for

## Styrecommissiønen i Reykjavik

udferdet 15 Mai 1846

§ 1.

Styrecommissiønen skal bestaa af Byfogden  
 som første og bestaaende Medlem og af 2 an-  
 dre Medlemmer, som i Analogie af Bestemmel-  
 sene i Communalordningen af 27 November 1845  
 § 18 indvælges af Borgerrepræsentationen, og hvoraf  
 det ene skides skal være Borgerrepræsentant  
 selv, saaledes at han først optræder af sine Med-  
 lem af Styrecommissiønen, naar han udtæller  
 af Borgerrepræsentationen, hvorefter hans Sted  
 i Styrecommissiønen besættis med en anden  
 Borgerrepræsentant. - Det andet af disse  
 Medlemmer af Styrecommissiønen kan der-  
 med frit vælges mellem de Borgere, som  
 maatte anses for værdige til at besyge Sta-  
 recommissiøns Anliggender, og han vedbliver i  
 Reglen sin Function i 6 Aar, efter hvilket  
 Tid han endelig kan gjenvalges.  
 Dog skal det i særligt Fald være afhangende  
 af ham selv, om han vil maatte et  
 andet Gjenvalg. -  
 Foruden de omhandlede Medlemmer

SKJALASAFN BÆJARINS



Havnecommissionen efter Omstændighederne,  
foraarvidt den finder Saadant hensigtsmæssigt,  
tilførdens 1 eller 2 Medlemmer efter Foran-  
skaffning af Auktet. -

Havnecommissionens Medlemmer beskylre  
deres Forretninger uden nogen Godtgjørelse. -

§ 2.

Det er Havnecommissionens Sædvan at sørge  
for de ved Havnen værende Indretninger  
og det Havnevæsenets tilhørende Inventar-  
iers Vedligeholdelse og Forbedring, at be-  
sørge Regnskabsvæsenet og drage Ansvar  
for at de ved Havnevæsenet gjorte Be-  
skæmmelser overholdes. -

I de Sager, som ikke baae Opsættelse, af-  
giver Auktet Resolution, hvilken vel, naar  
forlanges, kan blive justitsministerisk fore-  
lagt, men som Vedkommende dog midlert-  
idigen have at adlyde. Iøvrigt sendes  
alle Indskikkelinger fra Havnecommissionen  
til justitsministeriet gennem Auktet. -

§ 3.

For at raadslaa om Havnevæsenets An-  
liggender forbandtes Havnecommissionens Med-  
lemmer i Ledstævnet fra 1<sup>ste</sup> April til  
30<sup>de</sup> September en Gang maanedligt, men

i Begyndelsen af Maanedu og iøvrigt  
saa ofte, som Omstændighederne maatte  
fordre det, og i Tidrummet fra October  
til Marks Maanedu, begge incl., een Gang  
i hvert af disse 2 Aartaler, med mindst  
Sager af Vigtighed maatte udfordre hyje-  
rige Møder. Hver Commissionens første  
Medlem sammenkalder til Møderne og før-  
er Forsædet i samme, hans Stemme er  
den afgørende, naar lige Antal Stemmer  
staa imod hinanden. — Forhandlingerne  
indføres i en egen Deliberationsprotocol,  
saa underskrives af de tilstedeværende Med-  
lemmer. —

§ 4.

Commissionen indvælger et af sine Med-  
lemmer efter indbyrdes Overenskomst, even-  
tuelt efter Omgang, til at besøge Corre-  
spondancer, opbevare Commissionens Pro-  
tocoler og øvrige Documenter samt til  
at føre Regnskabet saavel over Haveride-  
sents Indtægter og Udgifter, saaa over det  
Inventoryum, Materialer o. s. v. Og kan og  
saa efter Omstændighederne disse Correspon-  
dancer med de derunder i Forbindelse staa-  
ende Forretninger overdrages til et Medlem,  
medens et andet overtager Regnskabsforin-

gen. For disse Forretninger nydes Vedkom-  
mende en nærmere bestemt aarlig Godtgjø-  
relse, derimod indbefattet B. talinger for  
Skrivematerialer og andre fornødne Costoir-  
requisita. Over alle til Commissionen ind-  
gaende Sager holdes fuldstændig journal  
med Register, ligesom alle afgaende Ex-  
peditioner indføres i en med Register  
forsynt Copiebog. Hvad Regnskabsvesen-  
net angaar, da bliver særskilt Rigtig-  
hed at aflægge for Tingvesenet og for  
Svevstaringjenstandene. - Tingregnskabet  
føres i en af Amtmanden autoriseret  
Kasse- og Regnskabs- Protocol, hvori  
alle Kassekassens Indtægter under fork-  
lænde Nummer berignes til Indtægt  
Skraa, naar de indkomme, og alle Ud-  
tællinger til Udgiot, ligeledes under Nummer,  
naar de med behørig Beviislighed ind-  
betales af Kassekassen. Saavel Indtægts-  
saa Udgiotsposterne bilægges med behørig  
Bilag: for Indtægterne, Aarmeldelser og Ind-  
tægtsordrer, og for Udgioterne, Udgiotsordrer,  
m. v. Tingregnskabet føres særskilt for  
Indtægt, og for Udgiot, paa lige overfor hin-  
anden staaende Colia efter de vedfærdede  
Schema. - Efter hvert Aartals Udgang af

sluttet Indtægts og Udgiubtsregnskabet for  
det foregående Aarsal og den fremkommende  
Saldo overføres til næste Aarsal respecti-  
ve sam Beholdning eller Mangel. Den-  
ne Protokol fremlægges i det næste Mø-  
de, sam afholdes efter hvert Aarsals Ud-  
løb, hvor Regnskabet for det foregående  
Aarsal gennemgaaes med dets Bilag,  
og Penges beholdningen efterses af Havne-  
commissionens Medlemmer, hvorom Regn-  
skabet gives Paategning og hvorved Bes-  
lutning tages om, hvad der skal foreta-  
ges med Hensyn til den mulige til-  
stedeværende Beholdning eller Mangel. Om  
Eftersynet m. v. gjøres foruden Bemærk-  
ning i Deliberationsprotocollen, der tillige  
med Kasse- og Regnskabsbogen fremlægges  
ved de Kasse - Eftersyn, som af Amtman-  
den foretages. -

Over de Inventarijegjensstande samt Mate-  
rialier og Redskaber, som Havnevesenets  
næstle Kammer i Besiddelse af, fore-  
tages ligeledes behørig Børg i en dertil særskilt  
anskaffet og af Havnecommissionen an-  
virket Protokol. - Den bliver saaledes an-  
indrettede, at Afgang og Tilgang tydeligt  
kan ses og med Aarets Udgang afsluttet

des, og de i Beholdbarunde Gjenstande  
med videre, som hvis virkelige Tilværelse  
behørig forvisning maaske findes, overføres  
til næste Aars Regnskabs. —

Saavel Kasse og Regnskabs- som Inventarie Pro-  
tocollerne forblive ved Havnecommissionen og Kasser-  
ne benyttes fra Aar til Aar, saalange behørig  
Stads deri er tilstede, men de lægges til Grund  
ved Affættelsen af de Regnskaber, som efter  
§ 11 blive at aflægge og til Revision at ind-  
sende. —

#### § 5.

Havnecommissionen indvælger efter indbyrdes  
Overenskomst og wenkheds efter Afgang af  
af sine Medlemmer til at føre specielt  
Tilsyn med de ved Havnen stedfindende  
Tilredninger, med de ved denne foregående  
Arbejder, med at god Ordre overholdes over-  
ensstemmende med de om Havnevesenet, giv-  
ne Bestemmelser, med de Havnevesenet til-  
hørende Inventariegenstande, samt Materie-  
aler og Redskaber o. s. v. ~

#### § 6.

Inden Aar inden Udgangen af September  
Maaned har Havnecommissionen at anstille  
Undersøgelser om de ved Havnen værende  
Tilredningers Tilstand og at lægge Plan  
til, hvilke Arbejder der skulde indføres i det  
næste Aar. — Commissionen har at sørge  
for, at der tilvebringes fuldstændige Over-

slag over de Omkostninger, som vilde  
være forbundne med de partvise Arbej-  
ders Udførelse. - Disse skulle ledsages af  
Beretning om, hvilke Havuarbejder der  
er indførte i det foreløbige Aar og, for-  
saavidt forældet, af oplysende Tegninger  
saavel over selve de Arbejder, som ogsaa  
foretages, som over det der omgivende  
Locale og derefter indsendes til Aentet  
til videre Foranstaltning i Overenskom-  
melse med S. P. Forslagene skulle være led-  
sagede af en klar summarisk Fremstill-  
ing af Havnevesenets økonomiske Status  
med Oplysning om hvilke Indtægter der  
forventes at vilde tilflyde Havnevesen i  
næste Aar, og hvilke Summer, der vilde  
udkræves saavel til de staaende aarlige  
Udgifter, som til de forskjellige partvise  
Arbejder, ligesom der ogsaa optages en  
efter Omstændighederne passende Linn til  
Beskrivelse af mindre, uforudsættelige Ud-  
gifter. - Denne Beretning affattes efter  
det vedfærdede Schema for Forsøgsstatis-  
tik og indsendes in duplo. - Naar Resol-  
utionen paa disse Budgetforslag derefter  
er maadtaget, foranstattes Arbejderne indfør-  
te paa den Maade som nærmere maatte

bestemmes, saavidt muligt ved Licitation.  
Har der praktiske Arbejder, som ind-  
fordre en længere Forberedelse, saasom en  
saadan teknisk Localundersøgelse og Be-  
dømmelse, hvortil der fordrer flere Kunstka-  
ber i denne Retning, end dem, hvoraf  
Havnecommissionens Medlemmer kunne an-  
tages at være i Besiddelse, eller Tilvebrin-  
gelse af andre Pengemidler, end Havneve-  
senets ordinære Indtægter, har Havnecom-  
missionen behøveligt at forberede Sagen med  
Tilstillning til Justitsministeriet, eller på  
den efter Omstændighedernes hensigtsmæssigste  
Maade. - Saksfrukt Commissionen har påtaget  
sig et subsidiaært Ansvar for Laan, som  
er gjort til Havnevesenets og det er at  
forudsæ, at det vil blive fornuddent, at  
tilvebringe de fornødne Midler til Opfyld-  
else af de indgaaende Forpligtelser ved  
Ligning på Borgerne, har Havnecommis-  
sionen ved Affattelsen af Havnevesenets  
Budget, behøveligt at foranstalte det, i den  
Henseende fornødne i Analogi med Bestem-  
melsen i Anordning 27 November 1846 § 19.  
På nær ganske uforudseeelige Omstæn-  
digheder skulde indbruffe, kan det tillades  
Havnecommissionen at indføre Arbejder, til  
hvilke der ikke er taget Hensyn ved Hæns

almindelige aarlige Budget for Havneve-  
sent, - Commissionen har i saa fald at  
gjøre Indstilling herom til Aulik, og af-  
vente des Resolutions, og kün i Tilfæl-  
de, hvor Sagen ei taaler nogen Udsættel-  
se, for Commissionen handle skrag indom  
egen Ansvarlighed og har derefter snarst  
müligt at gjøre Indberetning til Aulik.

§ 7.

Saafremt Havnevesent, maatte komme i  
Besiddelse af Redskaber eller Indretninger,  
der give sig til Udtøining, eller af Oplys-  
ningspladser eller deslige, er Havnecommissionen  
berettiget til at approberer Taxter for de Af-  
gifter, som skulde indtages for Benyttelsen  
af saamme. Disse Taxter skulde være op-  
staaede paa et passende Sted, hvor Cirkuler  
kan have Leilighed til at gjøre sig be-  
kjendte med saamme, ligesom der vedføies  
det Regnskab, der indsendes til Revisionen.  
Gjenparten af disse Taxter og Oplysning om  
de deri gjorte Forandringer.

Angående Taxterne for de almindelige Ha-  
neafgifter, saavel Havneperge, som, naar  
en Havnebro maatte blive opført, Broper-  
ge, har Havnecommissionen derimod at  
gjøre Indstilling til Justitsministeriet.



§ 8.

Tilfællet videre parteriger det Havnecommissi-  
 onens regnskabsførende Medlem at oppe-  
 bære saavel Havnepengene, som de isærige  
 Havnekassen til <sup>faldende</sup> ~~hørende~~ Indtægter, for hvil-  
 ke aflægges Rigtighed ifølge § 4, og hvorfor  
 ved Medtagelsen bliver at meddele Kvitter-  
 ring. For at kontrollere at disse Afgifter  
 rigtig er lægges, har Byfogden, der tillige ifølge § 1 er Havnecommissionsens første Med-  
 lem, forinden Skibet indlæres og Skibspa-  
 jeren indleveres, at lade sig forevise den  
 for Afgifternes Erlæggelse indsendte Kvittering.

§ 9.

Havnecommissionsens Medlemmer ere Ceu for  
 Alle og Alle for Ceu ansvarlige saavel for  
 Havnens Midler i Almindelighed, som for  
 de Skibe Udskudninger i Særdeleshed, med Be-  
 grens til Vedkommende, men have iøvrigt  
 ikke at stille nogen Caution for de dem  
 anbefroede Sengesummer. -

§ 10.

Havnehuset skal være i Besiddelse af  
 en forsvarlig Sengeskibe med 3 forskjellige  
 Laase, hvortil Havnecommissionsens første  
 Medlem har den ene Nøgle, det regnskabs-  
 førende Medlem den anden og den tredje  
 Havnecommissair den 3<sup>de</sup>. - I denne Seng-  
 skibe, der husestles på et sikkert Sted

Þjóðneude

efter Havnecommisarius' opbevaris alle  
Havnecassens tilhørende vigtige Documenter  
for og Activer, samt den Penges behold-  
ning, som ikke hører hos det regnskabs-  
førnde medlem. Saavel om den i Penges-  
kisten nedlagte Beholdning i rede Penges,  
samt om det Beløb, der ifølge den ved  
Regnskabs Oflersjøn (S4)tagne Beslut-  
ning overgives det regnskabsførnde Mem-  
ber til Beskrivelse af løbende Udgifter,  
skal gjøres Forklaring i Deliberations-  
protocollen saaledes, at der til enhver Tid  
haves en klar Oversigt af Havnecassens  
Pengevæsen og at det af denne Proto-  
col skedes kan ses, hvor de dertil hø-  
rende Summer ere berøende. —

Med Hensjøn til det Beløbs Skerrelse, som  
antæres det regnskabsførnde medlem, da  
bør det iagttages at dette ikke er større  
end fornødent, til i Forning med de i  
Avarstallets Løb indkomne Penges at  
beskrive de forefaldende Udgifter. —

Naar Havnecassens maatte have opstillet  
et en Capital, som ikke benyttes til  
Havnens Fornødenheder, da bliver den  
at frugtbargjøre efter de om Frugtbar-  
gjørelsen af Uenjudiges Midler i For-

ordningen 18 Februar 1847 givne Forskrifter.  
Larsenichs Havnecommissionen imidlertid  
maatte anse det mere betraadeligt for  
Havnekassens Færd og mere tjenligt med  
Hensyn til det Brag, som i Tidens  
Løb kunde have for Capitalen, at den  
brugtbergjæres paa anden Maade, har  
den daa i et hvilket Tilfælde gjenne  
Auktet at henvende sig til Justitsmini-  
steriet, med Forslag om Maatier, hvor  
paa dette Brevs opnaaet. -

Sautilig Havnekassen tilhørende Activer  
blive at forsyne med Paabegyning om,  
at de ikke inden Auktets Samtykke maa  
gives, afhendes eller pantsættes. -

§ 11.

Efter de i Kasse- og Regnskabsprotoco-  
ler samt i Inventarietager førte lø-  
bende Indtægter og Inventarregnskaber  
blive skane efter det borgerlige Aars Ud-  
løb, særskilte Aarsregnskaber over Havne-  
kassens Indtægter og Udgifter og over  
Havnevesens Inventarietager, gjenstande,  
Materialier og Redskaber at forfatte. -  
Disse Regnskaber aflægges Havnecommis-  
sionens regnskabsførere Medlem efter  
de vedføjede Schemata. - De maa ved

se aflagte for Udløbet af hvert Aars  
jannuar Maaned og gjenningaaes af  
Commissionens iøvrigt Medlemmer, som  
forsyner samme med fornøden Paatæ-  
ning herom, og om sammes Overens-  
stemmelse med Klasse- og Regnskabspro-  
tocollen og med Inventaribogen. Naar  
det fornaede i disse Henseender er fra  
Havrecommissionens Side foranstaltet,  
blive disse Aars-Regnskaber at fremlæg-  
ge til offentlig Oflersyn, paa den Maa-  
de og i den Tid, Anordningen 27 Novem-  
ber 1846 § 25 anordner for Kjøbmands-  
Skabet, hvorefter Regnskaberne meddeles  
de fornøden Paatægninger, hvorefter de bli-  
ve indte at gjenningaaes af en Revisor,  
der vælges paa den i nysevnede § 25 af  
Anordningen 27<sup>de</sup> November 1846 bestemte  
Maade. - Naar Revisor maatte finde  
Anledning til Udsettelser i Regnskaberne,  
blive Ansigelsesposterne at besvare af den  
samtale Havrecommission, som det over-  
drages, hvad de Posten angaar, der nar-  
mest maatte vedkæmme Regnskabsføreren,  
at fordi dennes særskilte Erklæring, der  
i saa Fald vedlægges Commissionens  
svarelse. Ansigelserne maatte være behørigt

oplyste og besvarede, forinden. Udlobet af  
den i ethvert Tilfælde og i sine Tidspunkter  
og tilstøttede Anledninger, som derefter har  
at decidere Sammen. -

Decisionerne lages paa behørig Maade til-  
følgende, og forsaavidt der derefter maatte  
fremsendes Ansvar, har Havnecommissionen  
at drage Ansvar for, at dette berigti-  
ges og berignes Havne kassen til Indtægt.  
Med Hensyn til Regnskabs Aflæggelse  
og Tilfø<sup>gen</sup>delser, samt Anledningerens Be-  
svarelser er Havnecommissionen iøvrigt  
inderkastet de almindelige, angaaende  
dets offentlige Kasse og Regnskabsvesen  
gjældende Bestemmelser. -

§ 12.

Indsættelse en Havnebro maatte blive op-  
ført, bør Havnecommissionen lages under  
Overveelse af det justitsministeriet ind-  
give Betænkning og Forslag, om en Hav-  
nefærd maatte være at anstille og  
hvilket Størrelse der maatte være at over-  
drage dem, samt iøvrigt, hvorvidt der  
er Anledning til at forandre eller gjøre  
Tilførminger til nærværende Instruction.  
Endvidere har Havnecommissionen til

farnevntu Tíð at iudginn hif mæ-  
niskerit, Forslag hif et Reglement for  
Vedligeholdelse af Orden i Havnem og  
Reykjavik.

Simony

Aarsregnskabet over Reykjavik Kjobstads

Indtægter

1. Beholdning efter Regnskabet, for Aarets <sup>N.N.</sup>
  - a. Udlaant med Rent og Pant til Private
  - b. T. uopsigelige Kongelige Obligationer
  - c. Indestaaende paa Rent i fordebskassen
  - d. T. Contanter
2. Oplagne Laan
3. Renter for Aarets <sup>af</sup> de i den Kgl. Kasse indbragte
  - staaende - Rd
  - af de til N.N. udlaaente Rd
4. Havnepenge indbetalte i januar
  - Februar
  - etc
5. Oplegningspenge
6. Ballastpenge
7. Forskjellige andre Indtægter, nemlig:
  - Ansvar efter Decision
  - etc
- 8
- 9
- 10
- etc

Summa

Summa

for efter

Forstaas Haverkassens Indtægter og Udgifter affattes

Udgifter.

1. Lønninger . . . . .
2. Inventariers og Materialiers Anskaffelse  
og Haverarbeidens Udførelse
3. Materialiers Vedligeholdelse . . . . .
4. Renter og Afdrag paa Laan . . . . .
5. Adskillige Udgifter, nemlig Godtgørelse  
efter Decision . . . . .  
etc.

6

7

8

etc

Beholdning ved Aarets Udgang

- a. Udlaant med Rente og Pant til Privat
- b. I. uopsigelige Kængelige Obligationer
- c. Indsat i Jordelagskassen til  
Somerselse . . . . .
- d. I. Contanter . . . . .

Summa



Seh em  
hvort eft

# Kasse og Regnskabsprotocoll

Løbe nr.	Datum	Indtægt	Bilag nr.	Sum	Anmærkning	Løbe nr.
				Skd. Sk		
		Her anføres Indtægternes Beskaffenhed.				

ch. ma

or efter

ro tocoller for Reykjavíkur Ríkshótelsskrifstofu <sup>affattis</sup>

Tölur	Líkur Dátum	Utdráttur	Bilag: Sum Pól. S	Ammantölur
-------	-------------	-----------	----------------------	------------

Her er áskilningur áskilningur áskilningur.

# Schema

hvorefter

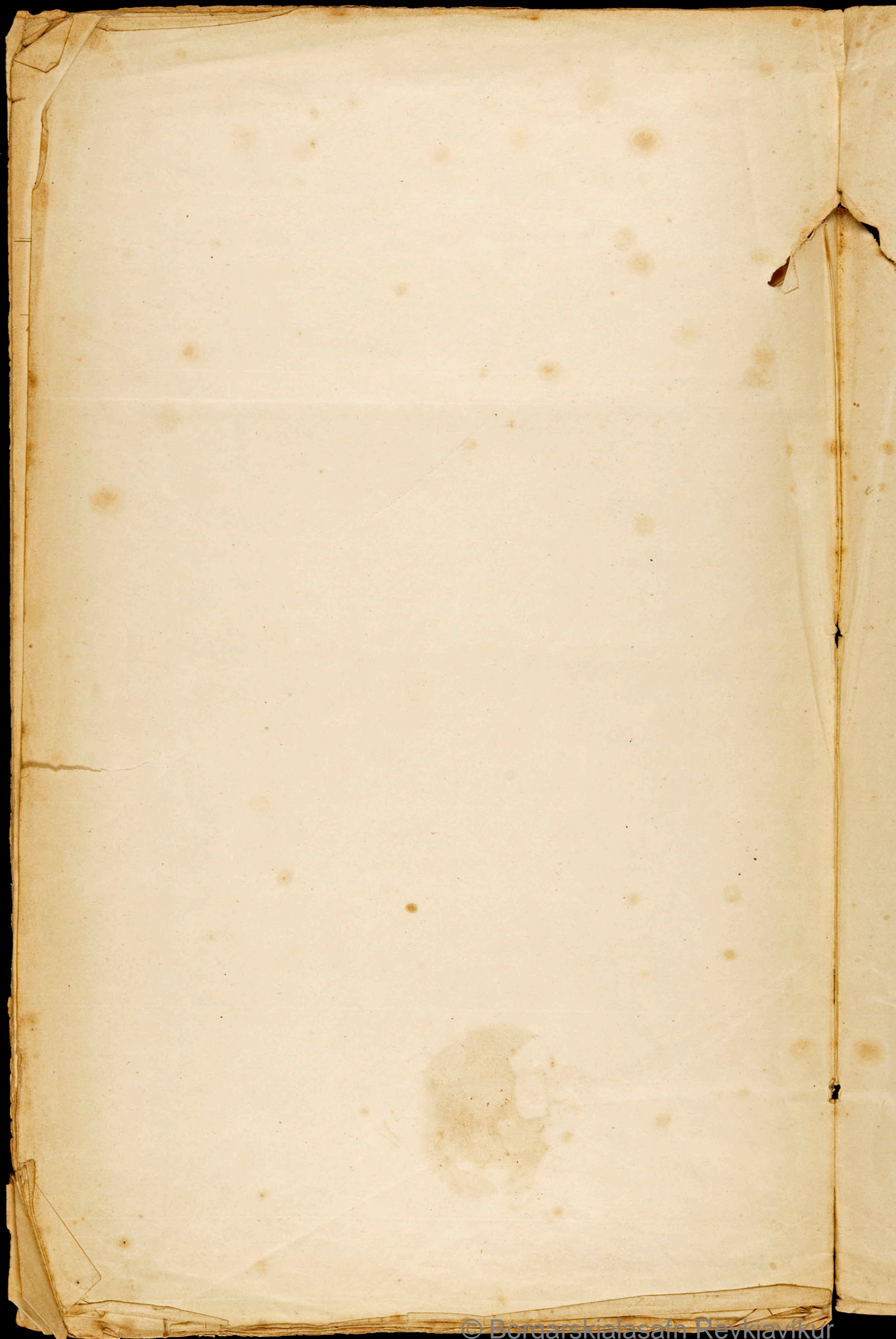
Årsregnskaberne over Reykjavík Skibstads Lær-  
nerves Inventariigjenstande, Materialier og Redskaber affattes

Beholdning fra Aarets	Afgang	Tilgang	Beholdning ved Ugangen af Aarets
--------------------------	--------	---------	-------------------------------------

Ap

Skriflaus Ríghyðer heðfestur.  
V. Finnen

Law.  
affattis  
ing  
af Aar





220  
301



200  
301





Instruktion for Hæmsommissionen.

§1. Ordene <sup>"</sup>Forsaaend <sup>"</sup> — da nye Orden er indført <sup>"</sup>  
indgaae

§2. Titeldel for "deni Vores" rettes "de ved sammene  
medsendende Fudretninger"

§3. De uaaaedlige Møder behøves kun fra April til  
October, samt i den øvrige Tid saa ofte det behøves.

§6. man foreskriver noget fly. Forsaaend det maatte blive nødvendigt  
delt at under Hæmsommissionen at opstille en Hæmsfoged.

§7. Titeldel for "Vores" rettes Fudretninger "

Ordene: saasomt Hæmsarbeidene ere færdige og i <sup>"</sup>indgaae <sup>"</sup>

Indsættel over de ordnede Forsaaltninger, saasomt vil  
approberes af Rædet, hvorimod Fudretninger om  
ekstraordinære Fudretninger itide man indsendes til  
Indsættel.

§8. Skjædsel for andre ordene: Saasomt Hæmsfoged  
er i Nøddel af Rædet eller Fudretninger, de  
egne sig til Utleining, er Hæmsommissionen a. d. v.

§9. 7 Næstveder rettes: Forsaaend det maatte over-  
draget <sup>uudøende</sup> Hæmsfoged at opstille en Hæms-  
afstaaende o. i. v.

§11. Titeldel for Ordene: "Kaa de Hæmsfogeder o. i. v. - Fudretninger  
rettes: Fudretninger videre approberes Hæmsommissionens regu-  
lære sendte Medlem Hæmsfogederne."

Titeldel for "Fog 7 Jun 1827" rettes Fog 18 Febr 1847.

Fog 8 Jul 1840 udelades.

§12. Titeldel for Fog 24 Okt 1817 rettes Adv. 27 Nov 1846

Fog 8 Jul 1840 som de her iteres.







Þessi forslagi hefur verið ákveðið af höfuðsamtökum  
 þessara Eftirlits af Lögfræðingum í Hósti  
 nafn 12 Maí á áberandi Örnefni af stjórn  
 ungsins í Reykjavík, allsins áskilubian 4 Apr  
 1798, an af Minsteris approbent þessum  
 þess Reykjavíkur, samt áskilubian þess  
 af Örnefni í áberandi þessum og Örnefni þess  
 þessum samræðingum þessum, þessum þess  
 lögmætligan annað. Samræðingum þessum  
 í Örnefni þessum og Örnefni þessum  
 Hósti 12 Maí af þessum þessum  
 þess Reykjavíkur utvegið ut í Örnefni af alls  
 þessum áskilubian 4 Apr an af gróum an  
 Örnefni þessum. Þessum þessum  
 þessum þessum og Örnefni þessum  
 af þessum þessum Örnefni þessum  
 þess Örnefni þessum og þessum þessum, þessum  
 af gróum an þessum þessum og Modifikationum  
 þessum an þessum þessum þessum þessum gróum  
 þessum þessum, og þessum þessum af þessum þessum  
 þessum þessum þessum þessum þessum. Þessum

Þessum þessum  
 1798 guma-c

Commuuallifgættin í Danm. og Englan at beiðir  
gjöra forðumaloto Januslagh for Reykjavik,  
samtíðigt med den gualokke Utleining af en  
Tours sum Dæmoke med Oelund og en Læin  
paa Janus.

Olaus Hoffmanns den 29 Juni 1855

J. Hoffmann

Til  
Commuuallifgættin i Reykjavik

ljáust  
D.  
u  
in





# Instruction

Dated  
15 May 1856

for

## Hæmningskommissionen i Reykjavík.

### §1.

Hæmningskommissionen skal bestå af Byfogden som første og bestyreligt Medlem og af 2 andre Medlemmer, som i Qualifici af Bestemmelserne i Communalordningerne af 27<sup>a</sup> November 1846 §18 indskrives af Borgerrædspræsidenten, og hvoraf det ene skal være Borgerrædspræsident, jens, væltes at som først og først at være Medlem af Hæmningskommissionen, naar som indskrives af Borgerrædspræsidenten, hvoraf som skal i Hæmningskommissionen bestattes med en anden Borgerrædspræsident. Det andet af sine Medlemmer af Hæmningskommissionen kan derimod frit væltes med, som de Borgere, som man kan anses for stikket til at bestyre Hæmningskommissionens Opligganden, og som medlemmer i Reglerne for Commission i O. A. n, efter hvilken Tid som ind.

lovlig strax kan gjenudlyses. Daq skul det i sine Sald' nora af,  
Joungigt af soue pils, am sou vil medtage at, pindant Oprensning  
Loruden de ansaendte Madlammur kan hammaere,  
misprouer efter Ousfendigsfaraa, forpaaend, den funder  
Fandant, fursigroues sigt, tilforordnes 1 eller 2 Madlammur  
efter Lovanstaltning af Ouetat.

Hammaerommissionens Madlammur bestyre deres  
Lorudninger inden nogen Opstygjorelse.

## § 2.

Det er Hammaerommissionens hvarns at, fornye for de  
med hamman noraude Indretninger og det Hammanopraat, til,  
firaude Sunnatarinnis Madligisoldatse og Lovbestning, at de,  
fornye Raqustabonopraat og drage Ousfory for at de am Hamman,  
nosinat ginnu Bestammalser overfolde.

I de Sager, som ikke laude Opsteltse, afginnu Ouetat  
at Resolution, smilken vil, naar forlanges, kan bliue Ju,  
stikommissionens forvalgt, man som Bestommende dag mid,  
lovliggan soue at viljor. Forrigt, findes alle Indstillinger  
saa Hammaerommissionen til Justitsministeriet ginnu  
Ouetat.

## § 3.

Lovet noraflaue am Hammanopraats Ouliggende for.

famles þannsammissjónar Matlamur i Eðroinnu  
frá 1<sup>te</sup> April til 30<sup>te</sup> September um Gæng maundligt,  
namlig i Þagjndelfu af Maunadum og iðrviðt þum ofta,  
þam Oustouligfæðum maatta forðra det, og i Eðroinnu,  
um frá October til Marts Maunadur, bagga iðt, um  
Gæng i snarð af listu 2 Gvartalar, um mindra þagar af  
Þigþigþ maatta iðforðra þjzzigara Møður. þannsam  
missjónar fyrsta Matlam þannuaukaldur til Møðum  
og þum Larfæð i þannu, þum þannu er þum afþjornu,  
þum, umar ligi Oulal þannu þum iðd þumauðum.  
Larfæðlingum iðþum i um agum Þalibaratiouprotoual,  
þum iðd þum af þum tilstatumauð Matlamur.

#### § 4.

þannsammissjónar iðnolger at, af þum Matlamur  
after iðd þum Oumauðoueft, amauð, after Oumgæng,  
til at þum þum Eðrathannu, og þum þum þum  
þumoullur og þum þum þum, til at þum þum  
þum, þum auar þum þum þum og þum,  
þum auar þum þum, Matlamur o. þ. þ. þum  
þum og þum after Oustouligfæðum þum Eðrathannu  
um þum þum i þum þum þum þum auar  
þum til at Matlam, umar at, auar auar þum.

skatsföringen. Den dösa Lovretningen nyder Medkommanden  
normera bestemt, aarlig Godtgjoralp, under indbefalt  
Bataligen for Brimmaterialer og andre fornödne Gænter,  
vagnstø. Om alle til Kommissionen indkomende Bøger  
solds fuldstændig Journal med Register, ligesom alle af-  
gaaende Expeditioner indføres i en med Register forsynet,  
Logsbog. Under Registerbogens aargaar, da bliver for,  
skilt, Rigtigst at aflægge for Pengeregnskabet og for Summa-  
regnskabet. Pengeregnskabet føres i en af Omstændi-  
gen autoriseret, Løse- og Registerbogs-Protokol, hvor alle  
hændelsesvis Indtægter under fortløbende Nummer berettes  
til Indtægt, streg, naar de indkomme, og alle Udgifter  
til Udgift, ligesom under Nummer, naar de med besøige  
Pensligheden indbetales af hændelsesvis. Samme Indtægts-  
samt Udgiftsopførerne tilægges med besøige Bilag: for Ind-  
tægterne, Omkostninger og Indtægtsordrer, og for Udgifterne,  
Udgiftsordrer, m.m. Pengeregnskabet føres særskilt for  
Indtægt og for Udgift, som ligeledes for sin anden staaende  
Solv efter de nævnte Beskrivelser. Efter hvert Quartals  
Udgang afsluttes Indtægts- og Udgifterregnskabet for det for-  
løber Quartalt og den fremkommende Saldo overføres til næ-  
ste Quartalt sammen med Beskrivning eller Mangel. Den-  
ne Protokol fremlægges i det næste Møde, som afholdes efter

framt, Quartals Utløb, naar Augustatid for det fornyede  
Quartal gjenningaaes med dets Bilag, og Fargabestillingen  
efterses af Høiingskommissionens Medlemmer, naar den  
skal gives Foratagning og formed Beslutning toges an,  
naar der skal foretages med Hensyn til den mueligste tilfælde,  
denne Beslutning eller Mangel. Om eftersjuaet, m.m.  
gjøres forviden Bemærkning i Deliberationsprotocollen,  
der tillige med Høi- og Augustatidene fremlægges med de  
Høi- og Augustatidene, som af Overtuendene foretages.

Om de Linneariengjæstende samt Materialien  
og Redskaber, som Høiingskommissionen maatte komme i Besiddelse,  
sa af, føres ligeledes besværg Bog i en dertil særskilt an-  
skaffet og af Høiingskommissionen autoriseret Protocol.  
Den bliver saaledes at, indrette, at Afgang og Tilgang tydelig  
kan ses og med Overtens Udgang afsluttes den, og de i Besid-  
den af Overtens m.m., om frid miltalige Tilnavn besværg,  
og Linnearieng maa ses, omføres til næste Overtens  
støb.

Saamvel Høi- og Augustatid - som Linnearia Protocol,  
samma forblive med Høiingskommissionen og kunne hænges fra  
Overt til Overt, saalange besværg Plads der er tilfæde, naar de  
lægges til Oprind med Afslutning af de Augustatidene, som efter  
§ 11 bliver at aflegge og til Kommissionen at, indsende.

§ 5.

Samráðsnefndin hefur átt eftir að koma til áherslu, og  
 ávallt, eftir Öngang, að af sína Meðlimum til að fara  
 sérstakt tillit til þess að með höfunda stöðfærðum Tölvu-  
 gætt, með því að þessu forngættu Arbeiði, með að, það Or.  
 þess ónefndu ónefndum með því að höfunda stöð,  
 gjarna Þessum, með því höfunda stöð, tilfærðum Tölvu,  
 lönggættum, þess, Materialia og Þessum o. s. v.

§ 6.

Þess, Öngang, með Öngang, af, þessum Meðlimum þess höfunda  
 nefndin að, ávallt Öngang, með því höfunda stöð,  
 með Tölvu-  
 Arbeiði þess stöðfærðum i þess, með Öngang. Neftin  
 þess að, þessu, þess, með tilfærðum stöðfærðum Öngang  
 með því Öngang, þessu með þessu með því  
 gjarna Öngang, Öngang. Þessu stöðfærðum af,  
 Þessu með, þessu höfunda stöðfærðum i þessu,  
 löng Öngang og, þessu, þessu, af, öngang Öngang  
 þessu með þessu Öngang, þessu Öngang, þessu með  
 þessu með Öngang og, þessu með þessu til Öngang, til  
 með Öngang i Öngang með § 2. Þessu,  
 þessu stöðfærðum af, með þessu höfunda stöð,

Stilling af Hæmningssættis áskauðingunni Státis með Öflugningum  
frilla Lúðgera, þeir fornaðis at, nilla tilflytja Hæmningssættin i uo.,  
þá Atar, og frilla Stúmunar, þeir nilla útlösum þáunn til þa  
þóvarna áarlígi Öflugger, þáunn til þa þarfþalliga gættuþta Atar,  
þeir, lígþáunn þeir ogþáunn ogþáunn au eftir Öfluggerþáunn au afþáunn,  
þáunn þáunn til Þýðriðilþáunn af uinuþra uiforúþþálíga Öflugger. Þáunn  
Þýðriðing affaltis eftir þáunn nillþáunn Þýðriðing for Atarogþáunn  
au og uiforúþta in duplo. Þáunn Þýðriðingun þáunn Þýðriðing  
ogþáunn þáunn au modþáunn, þáunnþáunn Ataridunna uiforúþta  
þáunn þáunn Maada þáunn uiforúþta maada þáunnþáunn, þáunnþáunn,  
lígt með Licitation.

Þáunn þáunn gættuþta Ataridunna, þáunn uiforúþta in langþra  
Larþeridilþáunn, þáunnþáunn au þáunnþáunn þáunnþáunn Locatundilþáunnþáunn og  
Þýðriðingun, þáunnþáunn þáunn þáunn þáunn þáunn þáunn þáunn þáunn  
þáunn, au þáunn, þáunnþáunn þáunnþáunnþáunn þáunnþáunn þáunn.  
au auþáunn at, þáunn i Þýðriðilþáunn, eftir Þýðriðingunþáunn af,  
auþra þáunnþáunn, au þáunnþáunn auþra þáunnþáunn þáunnþáunn,  
þáunn þáunnþáunnþáunn þáunnþáunn, at þáunnþáunn þáunn au þáunn  
þáunn til Þýðriðingun, au þáunn þáunn þáunn þáunn þáunn þáunn  
au þáunnþáunnþáunn þáunnþáunn. Þáunnþáunn þáunnþáunn þáunn þáunn  
þáunn, þáunn þáunn, auþra þáunn þáunn, þáunn au þáunnþáunn  
þáunnþáunn, og þáunn au þáunnþáunn, at þáunn, au þáunn þáunnþáunn,  
at þáunnþáunnþáunn þáunnþáunn þáunn til Þýðriðilþáunn af, þáunn uiforúþta



Lougligtalpr med Ligning ynd Borgarna, for hvar kommunio, nuu med Affattelspr af hvarnossantets Bndgat, betimeligt, at foranstaltta det i den hvarskende Societet i Alaloga med Bestemmelse i Anordning 27 Noobr 1846 § 19.

Si nuu naar gængste uforudsætelige Oustandigheder skulde indtræffe, kan det tillade hvarnossantetskommissionen at udføre Arbejder, der snille der ikke er loyde, hvarskende med siint, almindelig aarlige Bndgat, for hvarnossantet. Kommissionen for i saa Fald at gjøre Indstilling herom til Amdet, og afsende det til Resolution, og siu i Tilfælde, hvor Bagan i Lovder uagru Udskættelse, der Kommissionen sende forog under agru Ansvarlig og for derselver suarst muligt, at gjøre Indberetning til Amdet.

## § 7.

Forfrægt hvarnossantets uvalde Kommitte i Besiddelse af Realiteter eller Indretninger, der agru sig til Udhæuing, eller af Oylagsgladpr eller detslige, er hvarnossantetskommissionen berettiget, til at aggrebare Lovgaver for de Afgifter, som skulde indlægges for Bændtalspr af samme. Disse Tarifpr skulde nuu afslaaede gaa til gængsde Skud, hvor hvarskende kan suar Indsigelse til at gjøre sig bekendt, med samme, ligesam der med, siue det Augustal, der indsendes til Revision, Auguster af disse Lovgaver og Oplysning om de deri gængte Lovændringer.

Augaanda Tuglarur for da almindelige huanafgifter, som,  
mel huanagange, som, naar nu huanabro maatte bliue ogfødt, Bro,  
gruge, for huanuamuniofionan deimad at, gjore Tuffilling til  
Tuffitominifteriet.

§ 8.

Tuffitil midre qualigge det huanuamuniofionans regjeste  
forandte Mollum at, oggbove faamal huanugange, som da omige  
huanuabro, tilfuldende Tuffogter, for smille aflogge Rigtigfad  
ifolge § 4, og forfor med Mollagalfu bliue at, medde Gnille,  
ning. Savat, controllere at, disse Afgifter rigtig anlogge,  
for Byfogden, der tillige ifolge § 1 er huanuamuniofionans  
forste Mollum, forinden Stibet, indtørens og Stibogjirnan ud,  
lennet, at lade sig foranise den for Afgifterens fulagge ud,  
stille Gnittering.

§ 9.

huanuamuniofionans Mollum er for Alle og  
Alle for den ansvarlige faamal for huanans Midlar i Almu,  
deligfad, som for da stete Uthollinger og forlatsfad, med de  
gros til Bedkommende, man foru idmigt, ikke at stille nogen  
Condition for da den omdroede Tugsummar.

§ 10.

huanuafinat, skal vare i Besiddelse af en forsvartig  
Tugskifte med 3 forstjellige Luaf, forud huanuamuniofio,





er frá Hæðingumunioffislaus Síða samanstalt, blinnu til þess  
Óars-Ragnstalar at framleggja til offantligt, eftersíðu, yndu þu  
Maada og í den Tid, Auordningun 27<sup>de</sup> November 1846 § 25 au,  
ordur for Hæðingumunioffislaus, þessum Ragnstalaru maddles  
de forvindu fantagningar þessum þu blinnu uia at gæu,  
uunguun af en Ragnstalar, þu molgru yndu þu í uijouunna  
§ 25 af, Auordu- 27<sup>de</sup> Novbr. 1846 þessum Maada. Naar Ragnstalar  
uunna þessu Auordning til Væðingun og Ragnstalaru, blinnu  
Auagualþagostaru at þessum af, þu þessum Hæðingum,  
uioffislaus, þessum þu auordragu, þessum þu þessum auunguun, þu  
uunna þessu maddles maddles Ragnstalaru þessum, at þessum  
þessum þessum þessum, þu þu þessum maddles þessum,  
uioffislaus þessum. Auagualþaru uunna þessum þu  
þessum og þessum af þessum þessum Auðhat af þu í  
at þessum, Auðhat og þessum Auðhat, og þessum Auðhat, þessum  
þessum þessum at, þessum þessum.

Þessum þessum þessum þessum Maada þessum,  
og þessum þessum þessum þessum Auðhat, þessum  
þessum þessum at þessum Auðhat þessum, at þessum þessum,  
þessum og þessum þessum þessum til Auðhat.

Þessum þessum til Auðhat Auðhat og Auðhat,  
þessum, þessum Auðhat þessum þessum þessum  
uioffislaus þessum, uunna þessum, þu auunna, auunguun.

undir det offentlighe Køb og Regnskabsnesken gjældende Pa.  
samuelssøn

§ 12.

Kaufmann, der hændes maatte blinde og ført, her  
hændesammensjonesen hæng under Anvendelse og til Læ,  
stidsmæssigt indgives Betænkning og Lovslag, om en  
hændeslagte maatte være at udførelse og friligt hæng  
der maatte være at, anordnede druen, samt iøvrigt, som  
sigt, der er Omladning, til at, forandre eller gøre Tilføi,  
indgives til uovværende Inspektoren. Indvidere for hæng  
hændesammensjonesen til forværende Tid at indgives til Mi-  
nisteriet, Lovslag til at, Reglement, for Hælligaførelse  
af, Ordning og hæng med Reykjavik.

J  
m  
v











Stærregnskabet over Reykjavik Njóbustads Havrekasses

1. <sup>Indtægter</sup> Løsdning af den Kongelige for Arnt N. N.
  - a. Udlaant mod Pant til Privata
  - b. Loo sigelige Kongelige Obligationer
  - c. Indskudene paa Pant i Jordbogs Kiste
  - d. H. Kontanter
2. Løstags Løst
3. Pant for Arnt N. N. i den Kong. Kiste i den
  - af de til N. N. indlaante — Rd.
4. Løstags indbetalte i Jannar —
  - Februar —
  - etc.
5. Løstagspræge
6. Ballastpræge
7. Forskjellige andre Indtægter, nemlig:
  - Aupaar efter Variation
  - etc.

8.  
9.  
10.  
etc.

St. Niemann

ema

er efter  
ses

Indtægter og Udgifter affattes.

Udgifter.

- 1. Lønningerne - - - - -
- 2. Inspektørernes og Materialernes Aufschuß, og  
Famularbejdernes Udskudte - - - - -
- 3. Inspektørernes <sup>Materialernes</sup> Partiligaafskudte - - - - -
- 4. Renter og Afdrag paa Laan. - - - - -
- 5. Afsligge Udgifter, nemlig Godtgjørelse  
efter Decision - - - - -  
ete.

6.  
7.  
8.  
ete.

Besoldning med Aants Udgang.

- a. Udlaant med Aants og pant til forrentning - - -
- b. Tilsvarende Longf. Obligationer - - -
- c. Tilsvarende Landbogs Laber til forrentning - - -
- d. I Contanter - - - - -

Summa

Schem  
hvor ef

Kasse og Regnskabsprotocollen for

Lobe-N <sup>o</sup>	Datum.	Indtøgt.	Bilag <sup>et</sup>	Sum.		Anmærning. Lobe-N <sup>o</sup>
				Rdlr	S.	
		I anførte Indtægts Bøfferud.				
		Summa.				



# Schema

hvoorefter

Åarsregnskaberne over Reykjavík Byøstads Havneassens Inventarie-  
gjenstande, Materialer og Redskaber affattes.

Beholdning fra Aaret

Afgang.

Tilgang.

Beholdning  
ved Udgangena af Aaret

rie.

t.



